

Marc-John Brown

3 Fulfordlees Cottages
Cockburnspath, Berwickshire
Scottish Borders
TD13 5YJ
Tel: 01368830914
Mobile : 07883252485
Email : marcjohnbrown@gmail.com

Personal Profile

Multilingual interpreter and translator, working mainly as an interpreter in the public service sector throughout the Scottish southern belt and northern England.

Key Skills

Multilingual, Good Long-term and Short-term Memory, Creative, Innovative, Passionate, Enthusiastic, Quick-to-learn, Flexible, Highly Transparent, and Consistent. Very comfortable working through and with various online and offline programs.

Work History

The Big Word, UK

Standby telephone interpreting services – G8 summit June 2013

Providing standby interpreting services via telephone for the 2013 G8 summit in Northern Ireland.

Elite Linguists, Edinburgh

Spanish interpreter, translator, proofreader July 2012 – Present

Translation and proofreading of various types of official documents; working closely with other translators to adhere to strict deadlines and provide clean, accurate, and precise finished works. Acting as an interpreter within various public services – e.g. medical centres, hospitals – between the Spanish and English languages.

Capita Translation and Interpreting, UK

Spanish public service interpreter June 2012 – Present

Acting as an interpreter in public service environments such as social security tribunals and employment tribunals between the Spanish and English languages.

Sistema Scotland, Raploch, Stirling, UK

June 2012

Freelance Spanish Interpreter

Liaison interpreting (SPA-ENG, ENG-SPA) for the Simón Bolívar Orchestra of Venezuela as part of the London 2012 Olympic Cultural Festival.

Babelverse (www.babelverse.com)

Spanish conference interpreter

April 2012

Official interpreter at The Next Web Conference '12 (<http://thenextweb.com/conference/>) providing remote, simultaneous conference interpretation (ENG-SPAN) for online viewers across the Spanish-speaking world.

Capita Translation and Interpreting, UK

Spanish and Portuguese translator

April 2012 – Present

One of the main suppliers for an ongoing project in translation of medical insurance

documents; taking care of an important volume of translations and working to meet strict deadlines on a daily basis.

The Big Word, UK

Spanish telephone interpreter

March 2012 – Present

Adhering to strict schedules and providing telephone interpreting services to a number of public service entities from both the UK and the US, including HMRC, Job Centre, and some US State Penitentiaries, among many others.

Health in Mind, Edinburgh

Feb 2011 – March 2013

Sessional Project Worker

Working on various projects to provide/improve mental health services for Black and Minority Ethnic (BME) groups within Edinburgh and the Lothians.

Eurowelcome tours, Hampden Park, Glasgow

16-17th May 2007

Guide and translator/interpreter

Attended the UEFA cup final in Glasgow between the Sevilla and Espanyol football teams as a guide and interpreter for a group of Espanyol fans.

Education & Training

International School of Linguists

Feb 2013

Certification in interpreting for the UK Border Agency

Chartered Institute of Linguists

June 2012

Diploma in Public Service Interpreting specialising in the health field.

TEFL Scotland

April 2011

In possession of a total of four TEFL certificates – evidence of 130 hours of formal training in Teaching English as a Foreign Language.

Amadeus Argentina, Buenos Aires, Argentina

Oct 2008

Diploma in the use of the Amadeus program - for all types of commercial reservations.

Additional Information

Associate member of the Chartered Institute of Linguists (London) – member number 025140.

Member of The Association of Freelance Writers (The Writers Bureau).

Spoken Languages

Spanish – B language

Portuguese – C language

Interests & Hobbies

Capoeira, Dance & Art, Travel, Music, Culture, Current Affairs, Metaphysics & Philosophy, Shamanism, Anthropology, Language/Languages.

References

Available on request.

